## Patientendosimetrie



## **DIAMENTOR®-Systeme**

Dosisflächenprodukt-Messgeräte, lonisationskammern und Zubehör



## **50 JAHRE DIAMENTOR®**

DIAMENTOR®. Die Erfolgsgeschichte...

**DIAMENTOR**\* – von der Idee zur Innovation, vom Pionier– zum Premiumprodukt, vom weltweit ersten Messgerät zur Erfassung des Dosisflächenprodukts zum Diamantstandard in der Patientendosimetrie – vor über 50 Jahren von Herbert Pychlau entwickelt, über die Zeit stetig ausgereift und in der Leistung bis heute unerreicht am Markt.



1957

Herbert Pychlau entwickelt die Idee für ein Messgerät, das die bei der der Strahlendosis erfasst.

Röntgenuntersuchung auf den Patienten einwirkende Strahlendosis erfasst.

1959

Nach zwei Jahren intensiver Entwicklungsarbeit bringt PTW das weltweit

Nach zwei Jahren intensiver Entwicklungsarbeit bringt PTW das weltweit

erste DFP-Messgerät für die medizinische Röntgendiagnostik auf den Markt

**1964**Die von PTW erstellte Studie zur "Messung der Patientendosis in der Röntgendiagnostik"

überzeugt die Fachwelt und bahnt verbindlichen Strahlenschutz-Normen den Weg.

1987
Die erste deutsche Röntgenverordnung wird zum Schutz vor überhöhter
Strahlenbelastung via Gesetz formuliert und verankert.

1997
Die EU-Richtlinie 97/43/EURATOM verpflichtet die Mitglieder gesetzliche nationale Normen für medizinische Röntgenanwendungen einzuführen.

#### 2002/2003

Deutschland setzt die EU-Richtlinie in der 2. Auflage der Röntgenverordnung um; die Messung der Patientendosis wird für viele medizinische Röntgenanwendungen zur Pflicht.

#### 2006

Die Novelle des "Federal performance standard for diagnostic x-ray systems and their major components" der Food and Drug Administration (FDA) definiert eine neue Leistungsnorm für die USA.

#### 2009

Wissenschaftlich anerkannt, medizinisch bewährt und technisch unübertroffen: DIAMENTOR®-Systeme sind 50 Jahre nach Markteinführung zum internationalen Diamantstand

## **DIAMENTOR®-SYSTEME**

Adapterschienen Universalhalterung Universal-Tubushalterung Fixierungsteile DIAMENTOR®-Kammer Verlängerungs-kabel DIAMENTOR®-System Schnittstelle Pulse / RS232 / PTW-CAN Leistungs-Anzeige begrenzung Drucker Netzteil Software RIS/PACS\* \* In Zusammenarbeit mit zahlreichen namhaften Herstellern wurde die RIS-Anbindung mehrfach erfolgreich umgesetzt. Die Anbindung der Systeme erfolgt durch die RIS-Hersteller. Die erforderlichen Schnittstellenprotokolle werden von PTW-Freiburg zur Verfügung gestellt.

Warum ein DIAMENTOR®-System von PTW?

Weil es um den Schutz Ihrer Patienten und Ihre Zeit geht...







Seit über 5 Jahrzehnten trägt PTW mit intensiver Forschung, interdisziplinärer Entwicklungsarbeit und internationalen Kooperationen zur kontinuierlichen Verbesserung der Sicherheit und Effizienz in der Röntgendiagnostik bei. Unsere DIAMENTOR\*-Systeme für die Patientendosimetrie unterstützen die Anwender bei Erfüllung der gesetzlichen Anforderungen und weit darüber hinaus. In erster Generation in einzigartiger Pionierleistung von Herbert Pychlau entwickelt und als weltweit erstes Messgerät zur Erfassung des Dosisflächenprodukts in der medizinischen Radiologie zur Marktreife gebracht, ist diese mittlerweile vielseitige Produktfamilie stetig gewachsen und in ihrer Leistung bis heute unerreicht. Messgeräte und Zubehör werden seit jeher unter höchsten Qualitätsanforderungen hergestellt, kontinuierlich weiterentwickelt und sind auch nach 50 Jahren im Dauerbetrieb noch zu 100 Prozent einwandfrei im Einsatz.

#### DIE EINSATZBEREICHE

- ▶ Röntgendiagnostik
- Durchleuchtungsuntersuchungen
- Angiographien, Phlebographien, DSA, kardiologische Serien
- ▶ Interventionelle radiologische Eingriffe
- ▶ Röntgenaufnahmen sowie kombinierte Aufnahmen und Durchleuchtungen

#### DIE ANWENDERGARANTIE

- optimal abgestimmte Komponenten
- > einfache und unkomplizierte Installation
- problemlose RIS-Anbindung
- > effiziente und zeitsparende Arbeitsroutine
- ▶ benutzerfreundliche Gerätekonfiguration
- > komfortable und intuitive Handhabung
- ▶ interne Testfunktion
- > schnelle Überprüfung der Kalibrierung und Konstanzprüfung
- ▶ bewährte hochausgereifte Technik
- > schnelle und zuverlässige Messergebnisse
- unerreicht zuverlässig im Dauerbetrieb
- > nachweisliche Betriebs- und Kosteneffizienz

5

## DIE UNIVERSELLE SYSTEMFAMILIE

Für jede Aufgabenstellung gibt es eine geeignete DIAMENTOR\*-Lösung, die den Workflow unterstützt und sich optimal in die klinische Umgebung einfügt. Die Systemfamilie bietet Ihnen genau die Flexibilität, Funktionalität und Auslegung, die Sie für

#### Die garantierten Eigenschaften, die DFP-Messgeräte der Marke PTW auszeichnen:

Ihre Anwendung benötigen.

- ▶ transparente lonisationskammern, die eine einwandfreie unbeeinträchtigte Funktion des Lichtvisiers sicherstellen
- in die Tiefenblende integrierte Kammern, die den reibungslosen klinischen Routinebetrieb gewährleisten
- eine hohe Auflösung von 0,01 μGym², die den Einsatz auch in der Pädiatrie gestattet
- die unkomplizierte Anbindung an Radiologieinformationssysteme (RIS)
- eine integrierte Testfunktion zur schnellen Funktionskontrolle und Überprüfung der Kalibrierung



#### **DIAMENTOR® CX**

 das kompakte All-in-one-Gerät, das Messelektronik, Kammer und Anzeige in einer Einheit verbindet und direkt am Kollimator installiert wird



### **DIAMENTOR® CAN-Systeme**

- ▶ DIAMENTOR® Set CI mit integrierter Messelektronik, Kammer und Anzeige zur flexiblen Positionierung sowie 25-m-Verlängerungskabel
- ▶ DIAMENTOR® Set CM mit kleiner separater Messelektronik, Kammer und Anzeige zur flexiblen Positionierung sowie 25-m-Verlängerungskabel



Weil die perfekte Lösung eine individuelle Entscheidung ist...





#### **DIAMENTOR® M4**

 das 2-Kanal-System, das den Anschluss von zwei Kammern, zwei weiteren Anzeigegeräten sowie eines Druckers ermöglicht

#### **DIAMENTOR® E2**

 der Klassiker, der Messelektronik und Anzeige kombiniert und den Anschluss einer externen Kammer gestattet



## DIAMENTOR® M4-KDK

- das 2-Kanal-Messgerät für höchste Ansprüche; ausgelegt für den Anschluss einer KDK-Kammer mit zwei Messfeldern zur Messung von Dosisflächenprodukt, Dosis und Zeit
- mit zusätzlicher Sekundäranzeige die perfekte Lösung für den Einsatz in stationären Anlagen

#### **DIAMENTOR® C2**

- die 2-Kanal-Lösung als standfeste Tischkonsole mit separater
   Kanalbedienung für zwei Ionisationskammern geeignet
- > auch mit integriertem Drucker erhältlich

## LEISTUNGSPARAMETER IN DER ÜBERSICHT

Wie finde ich das geeignete DIAMENTOR®-System für mich?

Gleichen Sie die Leistung mit Ihrem Anforderungsprofil ab...







Produkt		СХ	Set CI / Set CM	E2
Kanäle		1	1	1
Messgrößen	DFP	•	<b>▼</b>	•
	DFP-Leistung	•	<b>▼</b>	•
	Dosis			
	Dosisleistung			
	Zeit			
Messbereiche	DFP	(0.1 10 <sup>8</sup> ) μGym <sup>2</sup>		
	DFP-Leistung	(0.1 15 000) μGym²/s		
	Dosis			
	Dosisleistung			
	Zeit			
Digitale Auflösung	DFP	0.01 μGym²		
	DFP-Leistung	0.01 μGym²/s		
	Dosis			
	Dosisleistung			
	Zeit			
Schnittstellen	RS232	▼	<b>▼</b>	▼
	PTW-CAN	•	▼	
Nenngebrauchs-	DFP-Leistung	(0.0115 000) μGym²/s		
bereiche	Röhrenspannung	(40 150) kV		
	Temperatur	(10 40) °C; (50 104) °F		
	Luftfeuchtigkeit	(10 80) %, max. 20 g/m³ (ohne Kondensation)		
Zulassungen	IEC 60580	▼	▼	•
und Normen	IEC 60601-1	▼	▼	▼
	UL, VDE	•	▼	•
Stromversorgung		24 V DC ± 10 %		
Abmessungen	[H x B x T]	164 x 209 x 18 mm <sup>3</sup>	CI: 164 x 220 x 18 mm <sup>3</sup> CM: 52 x 72 x 22 mm <sup>3</sup> CD: 24 x 138 x 40 mm <sup>3</sup>	36 x 83 x 151 mm <sup>3</sup>
Gewicht		325 g	Cl: 330 g CM: 105 g CD: 65 g	250 g



C2	M4	M4-KDK		Produkt
2	2	2		Kanäle
▼	<b>▼</b>	▼	DFP	Messgrößen
▼	▼	▼	DFP-Leistung	
		<b>▼</b>	Dosis	
		<b>▼</b>	Dosisleistung	
	▼	▼	Zeit	
	(0.1 10	<sup>O6</sup> ) μGym²	DFP	Messbereiche
(0.1 15 000) μGym²/s	(0.1 30 0	00) μGym²/s	DFP-Leistung	
		(0,01 10 000) mGy	Dosis	
		(0,01 10 <sup>6</sup> ) mGy/s	Dosisleistung	
	1 s 9	999 min	Zeit	
	0.01 μGym²		DFP	Digitale Auflösung
	0.01 μGym²/s		DFP-Leistung	
		0,001 mGy für (0,0110 <sup>6</sup> ) mGy 1 mGy für (100010 000) mGy	Dosis	
		0,001 mGy/s	Dosisleistung	
	> 0,04 μGym² / 600 ms > 0,2 μGym² / 60 ms	600 ms (Dosisleistung > 2,4 $\mu$ Gy/s) 60 ms (Dosisleistung > 12 $\mu$ Gy/s)	Zeit	
•	▼	▼	RS232	Schnittstellen
			PTW-CAN	
(0.0115 000) μGym <sup>2</sup> /s	(0.005 30	000) μGym²/s	DFP-Leistung	Nenngebrauchs-
	(40 150) kV		Röhrenspannung	bereiche
	(10 40) °C; (50 104) °F		Temperatur	
(10	(10 80) %, max. 20 g/m³ (ohne Kondensation)		Luftfeuchtigkeit	
▼	▼	<b>▼</b>	IEC 60580	Zulassungen
▼	▼	▼	IEC 60601-1	und Normen
▼	▼	▼	UL, VDE	
(100 240) VAC (50 60) Hz	230 V / 115 V Wechselspannung			Stromversorgung
104 x 264 x 186 mm <sup>3</sup>	71 x 225 x 198 mm³		[H x B x T]	Abmessungen
1180 g	2100 g			Gewicht

## **IONISATIONSKAMMERN UND ZUBEHÖR**

#### Viele Möglichkeiten - warum?

Weil sich das optimale Zubehör in der täglichen Routine bewährt...

#### **DIAMENTOR®-KAMMERN**

# Rechteckig, transparent

Kammertyp	Außenmaße [mm²]	Messfeld [mm²]
34018	159 x 138	131 x 113
34019	197 x 126	169 x 101
34028	182 x 163	141 x 141
34029	153 x 155	128 x 127
34039	170 x 170	138 x 138
34040	182 x 163	141 x 141

#### Rechteckig, nicht transparent



Kammertyp	Außenmaße [mm²]	Messfeld [mm <sup>2</sup> ]
34054	113 x 110	85 x 85

#### Rund, transparent



Kammertyp	Außenmaße [mm]	Messfeld [mm]
34030	Ø 157	Ø 120
34052	Ø 120	Ø 83
34081	Ø 109	Ø 86

#### Rund, nicht transparent



Kammertyp	Außenmaße [mm]	Messfeld [mm]
34002	Ø 110	Ø 73
34011	Ø 106	Ø 86
34037	Ø 100	Ø 72

#### Kammer zur gleichzeitigen Messung der Dosis und des Dosisflächenprodukts für DIAMENTOR® M4-KDK



Kammertyp	Außenmaße [mm²]	Messfeld [mm <sup>2</sup> ]
34044	182 x 163	141 x 141 Zentrales Dosismessfeld 13 x 13

#### WEITERES ZUBEHÖR



#### DIAMENTOR® CD-R

- integrierte RS232-Schnittstelle
- 8-stelliges gut lesbares LED-Display
- geeignet für DIAMENTOR® CI oder CM



#### **Pädiatriefilter**

- reduzieren die Einfallsdosis
- verwendbar in verschiedenen Größen mit unterschiedlichen Aufhärtungseigenschaften
- keine Beeinflussung des Lichtvisiers



#### Sekundäranzeige

- flexibel positionierbar
- gut lesbares LCD-Display
- geeignet für DIAMENTOR® M4 oder M4-KDK



#### Netzteil

- Spannungsbereich: 110 ... 240 V/24 V, 50 ... 60 Hz
- geeignet für DIAMENTOR® CX, CI, CM oder E2
- zertifiziert nach UL und IEC



#### Externe Drucker

- Anbindung über RS232-Schnittstelle
- druckt die Messergebnisse auf Selbstklebe-Etiketten zur zeitsparenden Dokumentation

errechnet die Effektivdosis und die Organdosen stellt die Messergebnisse als Funktion der Zeit

geeignet für DIAMENTOR® C2, M4 oder M4-KDK

automatischer Druckvorgang

Software DiaSoft

grafisch dar



#### Leistungsbegrenzung

- für mobile Anlagen nach IEC 60601-1
- Lösung für den Betrieb bei 24 V
- geeignet für DIAMENTOR® CX, CI, CM oder E2



#### Verlängerungskabel



#### Universalhalterung

- für Schienenweiten zwischen 133 und 177 mm
- messtechnisch einwandfreie Anordnung von Filtern
- optionale Schienen für den Einsatz von Filtern erhältlich



#### Universal-Tubushalterung

- für Schienenweiten zwischen 133 und 177 mm messtechnisch einwandfreie Anordnung von Filtern
- und Messkammer belastbar mit bis zu 3 kg schweren, maximal



#### (Distanz)-Adapterschienen

30 cm langen Tuben in 90°-Richtung

verfügbar in verschiedenen Abmessungen für verschiedene Kollimatoren



erhältlich in verschiedenen Längen und Ausführungen

#### MTK-SERVICE, WARTUNGSDIENST **UND REPARATUR**

Für alle Medizinprodukte mit Messfunktion sind in Deutschland regelmäßige messtechnische Kontrollen erforderlich. Der gesetzlich geforderte Qualitätsnachweis wird bei den DFP-Messgeräten der DIAMENTOR®-Familie im 5-Jahres-Rhythmus ausgeführt. Wir sind als offizielle Messstelle registriert und übernehmen auch Wartungsdienste, Reparaturen und den MTK-Service für Sie.

#### Sie haben Fragen oder möchten mehr erfahren?

Rufen Sie uns einfach an: + 49 761 49055-0 oder schreiben Sie uns eine E-Mail an: info@ptw.de

Gedruckt auf chlorfreiem Papier. D150.118.00/01 2010-08

Africa Egypt Morocco South Africa America Argentina Brazil Canada Chile Colombia CostaRica Ecuador Mexico Panama Uruguay USA Venezuela Asia Bahrain Ban-Hong Kong gladesh

Korea Lebanon

**Australia** Australia

Von Anfang an war es unser Ziel, ein vertrauenswürdiger und kompetenter Partner für unsere Kunden auf der ganzen Welt zu sein. Dies beinhaltet auch das Einhalten von Qualitätsstandards sowie umfassenden Service und Support. Und auch in Zukunft werden wir alles dafür tun, zuverlässige und qualitativ hochwertige Dosimetrie-Produkte herzustellen, denen Nutzer und Patienten ihr Vertrauen schenken können.

Denn wir wissen, was Verantwortung heißt.

#### PTW-Freiburg Physikalisch-Technische Werkstätten Dr. Pychlau GmbH

Lörracher Straße 7 79115 Freiburg · Deutschland Tel. +49 761 49055-0 Fax +49 761 49055-70 info@ptw.de www.ptw.de

#### PTW-France SARL

41 Chemin de la Cerisaie 91620 La Ville du Bois · France Phone +33 1 64 49 98 58 +33 1 69 01 59 32 info@ptw-france.com www.ptw-france.com

#### PTW-UK Ltd.

Old School House Station Road East Grantham NG31 7BG · United Kingdom Phone +44 (0) 147 657 7503 +44 (0) 147 657 7503 sales@ptw-uk.com www.ptw-uk.com

#### PTW-New York Corporation

205 Park Avenue Hicksville · New York 11801 Phone (1-516) 827 3181 (1-516) 827 3184 ptw@ptwny.com www.ptwny.com

#### PTW-Asia Pacific Ltd.

Unit 2203, 22/F, The Metropolis Tower 10 Metropolis Drive Hung Hom, Kowloon Hong Kong Phone +852 2369 9234 +852 2369 9235 info@ptw-asiapacific.com www.ptw-asiapacific.com

#### PTW-Beijing

Room 712, JinJiYe Building No. 2 ShengGuZhongLu ChaoYang District 100029 Beijing · P. R. China Phone +86 10 6443 0746-0764 Fax +86 10 6442 7804 info@ptw-beijing.com www.ptw-beijing.com

#### PTW-Latin America

Av. Evandro Lins e Silva 840 Sala 2018 · Barra da Tijuca 22631-470 Rio de Janeiro-RJ · Brazil Phone +55 21 2178 2188 +55 21 2429 6234 info@ptw.com.br www.ptw.com.br

